

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)820

Vol. 1981/0229

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

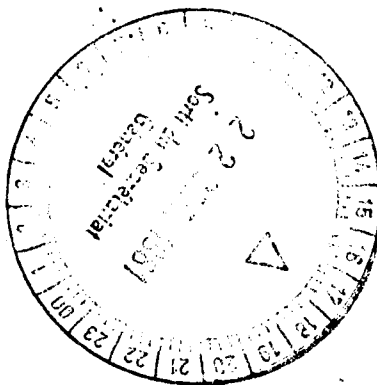
In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(81) 820 def.

Brussel, 21 december 1981



VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

inzake uitsel van de data voor herziening van de gemeenschappelijke
regeling voor de invoer _____

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

Toelichting

Eind 1980 had de Commissie aan de Raad (1) bepaalde wijzigingen op Verordening (EEG) No. 926/79 inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer voorgesteld.

De besprekingen in de Raad hebben een akkoord tot stand gebracht tussen alle delegaties. Wegens technische redenen is het echter niet mogelijk de aldus gewijzigde verordening te publiceren voor het einde van 1981.

Onder deze omstandigheden stelt de Commissie aan de Raad voor de termijnen voor herziening met één maand te verlengen.

Een voorstel voor een verordening in deze zin wordt hierbij ter goedkeuring voorgelegd.

(1) COM (80) 904 def. van 23.12.1980

VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD
inzake uitstel van de data voor herziening van de gemeenschappelijke
regeling voor de invoer

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,
inzonderheid op artikel 113,

Gelet op de regelingen houdende een gemeenschappelijke ordening der land-
bouwmarkten, alsmede op de krachtens artikel 235 van het Verdrag vastgestelde
regelingen voor goederen die zijn verkregen door verwerking van landbouwpro-
dukten, inzonderheid de bepalingen van deze regelingen waarbij een afwijking
wordt toegestaan van het algemene beginsel dat alle kwantitatieve beperkingen
en maatregelen van gelijke werking uitsluitend worden vervangen door de in
die regelingen vastgestelde maatregelen,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad, laatstelijk bij Verordening (EEG) No. 926/79 (1),
de gemeenschappelijke regeling voor de invoer heeft vastgesteld die met name
bepalingen behelst op het gebied van liberalisatie van de invoer, toezicht
en vrijwaringsmaatregelen;

Overwegende dat in artikel 14, lid 5 en artikel 16, lid 1 van genoemde ver-
ordening wordt bepaald dat de Raad besluit, vóór 31 december 1981, over de
wijzigingen die erin moeten worden aangebracht;

Overwegende dat de Commissie op 23 december 1980 (2) in die zin een voor-
stel heeft ingediend;

Overwegende dat het de Raad niet mogelijk is de aldus gewijzigde verorde-
ning vóór 31 december 1981 te publiceren;

Overwegende dat het in deze situatie wenselijk is de termijnen voor de
herziening met één maand te verlengen,

(1) PB No. L 131 van 29.5.1979, blz. 1

(2) COM (80) 904 def.

Artikel 1

In artikel 14, lid 5 en artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) No. 926/79 (1) inzake de gemeenschappelijke regeling voor de invoer wordt de datum 31 december 1981 vervangen door 31 januari 1982.

Artikel 2

Deze verordening is van toepassing met ingang vanaf 31 december 1981.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel,

Voor de Raad
de Voorzitter

(1) PB No. L 131 van 29 mei 1979, blz. 1